

Kullanım Kılavuzu



Etiket yazıcısı

A+

Made in Germany

Ürün grubu	Tür
A+	A2+
	A4+
	A4.3+
	A6+
	A8+

Baskı: 02/2016 - **Ürün no.** 9008847

Telif hakkı

Bu doküman ve bu dokümanın çevirileri cab Produkttechnik GmbH & Co KG'ye aittir.

Kurallara uygun kullanımı sağlamak amacıyla tamamının veya belirli bölümlerinin çoğaltılması, işlenmesi, veya yayınlanması cab'ın yazılı iznine tabidir.

Marka

Windows Microsoft Corporation'ın tescilli markasıdır.

Redaksiyon

Soru ve önerileriniz için lütfen cab Produkttechnik GmbH & Co KG'nin Almanya adresine başvurunuz.

Güncellik

Cihazlar sürekli geliştirildiğinden doküman ve cihaz arasında farklılıklar olabilir.

Güncel baskı için www.cab.de adresine bakınız.

İş şartları

Teslimatlar ve ödemeler cab'ın genel iş şartlarına göre yapılmaktadır.

Almanya

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Fransa

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

ABD

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Asya 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Çin 中国

cab (Shanghai)Trading Co., Ltd.
鉅博(上海)貿易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

Başvuru üzerine diğer acentalar

1	Giriş	4
1.1	Uyarılar.....	4
1.2	Kurallara uygun kullanım.....	4
1.3	Güvenlik uyarıları	5
1.4	Çevre.....	5
2	Kurulum	6
2.1	Cihaza genel bakış.....	6
2.2	Cihazın paketten çıkarılması ve kurulması	8
2.3	Cihazın bağlanması	8
2.3.1	Elektrik şebekesine bağlanması	8
2.3.2	Bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlanması.....	8
2.4	Cihazın açılması.....	8
3	Kumanda Alanı	9
3.1	Kumanda alanının yapısı	9
3.2	Sembol göstergeleri	9
3.3	Yazıcı durumları	10
3.4	Tuş fonksiyonları	11
4	Malzeme yerleştirme	12
4.1	Destek açısı A8+'yı aşağı ve yukarı çevirme	12
4.2	Rulo etiketlerinin takılması	13
4.2.1	Etiket rulusunun rulo tutucusu üzerine konumlandırılması.....	13
4.2.2	Etiket şeridinin yazdırma kafasına yerleştirilmesi.....	13
4.2.3	Etiket ışık bariyerinin ayarlanması	14
4.2.4	Etiket şeridinin toplama modunda sarılması.....	15
4.2.5	Taşıyıcı malzemenin besleme modunda sarılması.....	16
4.2.6	Kafa baskı sisteminin ayarlanması.....	17
4.3	Sarılu ruloyu çıkarın	18
4.4	Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi.....	19
4.5	Transfer folyosunun takılması	20
4.6	Transfer folyosu yolunun ayarlanması	21
4.7	Saptırma sacının, besleme veya yırtma kenarının sökölüp takılması	22
4.8	Baskı sisteminin sökölmesi ve takılması.....	23
5	Yazdırma işletimi	24
5.1	Kağıt hareketinin senkronizasyonu	24
5.2	Yırtma modu.....	24
5.3	Besleme modu	24
5.4	Dahili toplama	24
6	Temizlik	25
6.1	Temizlik uyarıları	25
6.2	Baskı merdanesinin temizlenmesi.....	25
6.3	Yazdırma kafasının temizlenmesi	25
6.4	Etiket ışık bariyerinin temizlenmesi	26
7	Arıza giderimi	27
7.1	Arıza türleri.....	27
7.2	Sorun giderimi	27
7.3	Arıza bildirimi ve arıza giderimi	28
8	Etiketler / Sonsuz malzeme	30
8.1	Etiket ölçüleri / Sürekli medya	30
8.2	Cihaz ebatları	31
8.3	Refleks işaretleri.....	32
8.4	Delik ölçüleri.....	33
9	Ruhsatlar.....	34
9.1	AB uygunluk beyanına ilişkin açıklama	34
9.2	FCC.....	34
10	Sözcük fihristi.....	35

1.1 Uyarılar

Bu dokümanda yer alan önemli bilgiler ve uyarılar şu şekilde işaretlenmiştir:



TEHLİKE!

Sağlığa zarar verebilecek veya yaşamı tehdit edebilecek büyüklükteki beklenebilir bir tehlikeye karşı uyarır.



UYARI!

Yaralanmalara veya maddi hasarlara yol açabilecek tehlikeli durumlara karşı uyarır.



DİKKAT!

Olası maddi hasarlara veya kalite kaybına karşı uyarır.



NOT!

İş akışını kolaylaştırmaya yönelik tavsiyeler veya önemli iş adımlarına ilişkin uyarılar.



Çevre!

Çevre korumaya ilişkin ipuçları.



Kullanım talimatı



Bölüme, pozisyona, resim numarasına veya dokümana atıf.



Opsiyon (aksesuar, çevre, özel donanım).

Saat Ekranda gösterim.

1.2 Kurallara uygun kullanım

- Cihaz, günün teknik seviyesine ve emniyet tekniği kurallarına uygun olarak üretilmiştir. Buna rağmen kullanım esnasında kullanıcı veya üçüncü kişiler için yaralanma ve hayati tehlike veya cihazın olumsuz yönde etkilenmesi ve başka maddi hasarların meydana gelme tehlikesi bulunmaktadır.
- Cihaz, sadece teknik anlamda kusursuz durumdayken kurallara uygun olarak, emniyet ve tehlike bilinciyle kullanma talimatı dikkate alınarak çalıştırılmalıdır.
- Cihaz, sadece uygun, üretici tarafından izin verilen malzemelere baskı yapmak içindir. Başka ya da bunun dışındaki kullanımlar usulüne uygun değildir. Amaç dışı kullanımdan kaynaklanabilecek hasarlardan üretici/teslimatçı sorumlu değildir; bu riski tek başına kullanıcı taşır.
- Usulüne uygun kullanım kapsamına ayrıca kullanım kılavuzunun dikkate alınması ve üretici tarafından verilen bakım tavsiyeleri/talimatları da dahildir.



NOT!

Tüm dokümanlar teslimat kapsamında yer alan DVD içerisinde mevcuttur ve güncel olarak internetten de indirilebilir.

1.3 Güvenlik uyarıları

- Cihaz, 100 V ile 240 V arasındaki alternatif gerilimli şebekeler için tasarlanmıştır. Sadece iletken kantağına sahip prizlere bağlanmalıdır.
- Cihazı sadece korumalı düşük gerilime sahip cihazlara bağlayın.
- Bağlantıları oluşturmada veya çıkarmada tüm bağı cihazları (bilgisayar, yazıcı, aksesuar) kapatın.
- Cihaz, sadece kuru ortamlarda çalıştırılmalı ve kesinlikle nemli ortamlarda (püskürtme suyu, sis vs.) bırakılmamalıdır.
- Cihazı, patlama tehlikesi bulunan ortamlarda çalıştırmayın.
- Cihazı, yüksek gerilim hatları yakınında çalıştırmayın.
- Etiket yazıcısı kapağı açık olarak çalıştırılacaksa, elbise, saç, takı veya kişilerin üzerinde taşıdıkları benzeri eşyaların açıkta duran, döner parçalara temas etmemesine dikkat edin.
- Cihaz veya cihaza ait parçalar baskı esnasında ısınabilir. İşletme sırasında dokunmayın ve malzeme değiştirme veya sökme işleminden önce soğumasını bekleyin.
- Kapak kapatılırken sıkışma tehlikesi. Kapağı kapatırken sadece dıştan tutun ve elinizi kapağın hareket alanına sokmayın.
- Yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtilen işlemleri uygulayın. Diğer işler yalnızca eğitimli personel veya servis teknikerleri tarafından gerçekleştirilebilir.
- Elektronik yapı gruplarına ve bunların yazılımlarına yapılacak kurallara uygun olmayan müdahaleler arızalara neden olabilir.
- Cihazda yapılacak kurallara uygun olmayan çalışmalar veya değişiklikler işletim güvenliğini tehlikeye sokabilir.
- Servis çalışmalarını daima, yapılması gereken işleri gerçekleştirmek için gerekli bilgi birikimine ve aletlere sahip olan bir serviste yaptırın.
- Cihazlarda, tehlikeler konusunda uyarıcı çeşitli uyarı etiketleri bulunmaktadır. Uyarı etiketlerini çıkartmayın, aksi halde olası tehlikeler bilinemez.
- Azami emisyon gürültüsü basınç seviyesi LpA A8+ için 74 dB(A), diğer tipler için 70 dB(A) altındadır.



TEHLİKE!

Şebeke gerilimi nedeniyle hayati tehlike.

- Cihazın gövdesini açmayın.



UYARI!

Bu bir A Sınıfı üründür. Bu ürün bina içerisinde kullanıldığında kullanıcının önlem alması gereken düzeyde.

1.4 Çevre



Eski cihazlar, değerlendirmeye tabi tutulması gereken değerli geri dönüşüm malzemeleri içerirler.

- Evsel atıklardan ayrı olarak uygun toplama yerlerinde tasfiye edin.

Yazıcı, modüler yapısından dolayı sorunsuz bir şekilde parçalarına ayrılabilir.

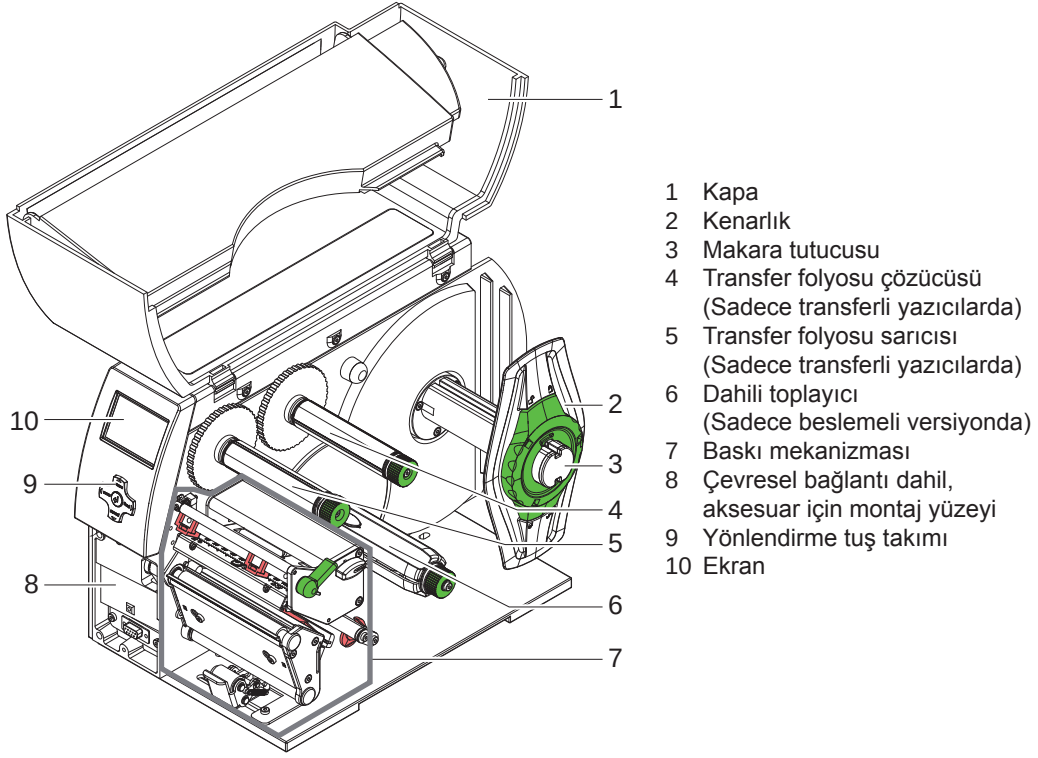
- Parçaları geri dönüşüme gönderin.



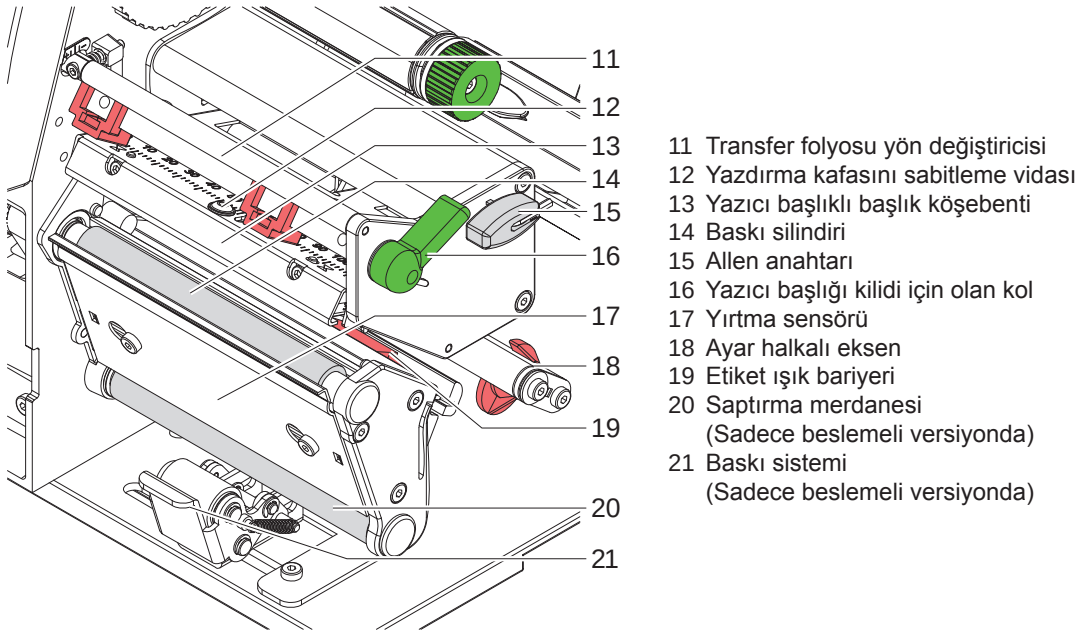
Cihazın elektronik platini bir lityum bataryasıyla donatılmıştır.

- Mağazanın eski batarya toplama kaplarında veya kamusal-yasal tasfiye yerlerinde tasfiye edin.

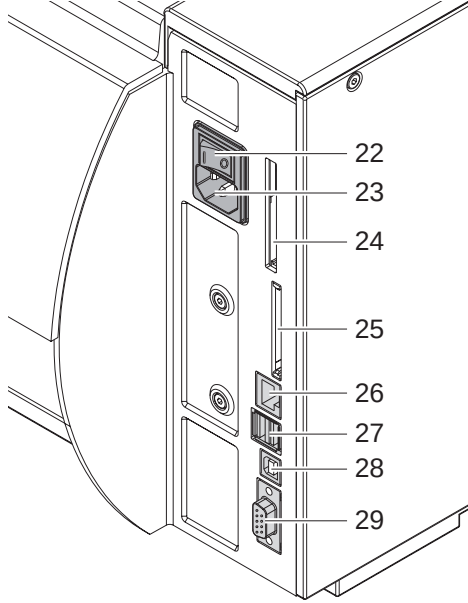
2.1 Cihaza genel bakış



Resim 1 Genel bakış

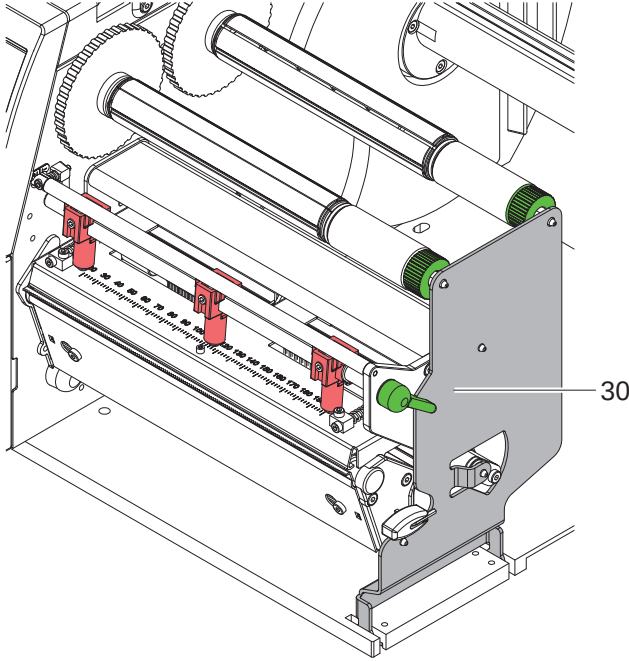


Resim 2 Baskı mekanizması



- 22 Şebeke şalteri
- 23 Şebeke bağlantı yuvası
- 24 PC-Card Typ II için soket yuvası
- 25 CompactFlash bellek kartı için soket yuvası
- 26 Ethernet 10/100 Base T
- 27 Tuş takımı, tarayıcı veya servis anahtarı
için 2 USB-Master-bağlantı noktası
- 28 USB High Speed Slave arayüz
- 29 Seri RS-232 C-bağlantı noktası

Resim 3 Bağlantılar



- 30 Merdane ve yazdırma kafası yapı grubunun
ve transfer folyosu toplayıcısının ilave yatakla-
masına yönelik destek açısı (sadece A8+'da)

Resim 4 Destek açısı A8+

2.2 Cihazın paketten çıkarılması ve kurulması

- Etiket yazıcısını tutma yerlerinden tutarak kartonun içinden yukarı kaldırın.
- Etiket yazıcısını nakliye hasarlarına karşı kontrol edin.
- Yazıcıyı düz bir zemin üzerine kurun.
- Köpük malzemeli koruyucu nakliye malzemelerini yazdırma kafası bölgesinden uzaklaştırın.
- Teslimatın eksiksiz olduğunu kontrol edin.

Teslimat kapsamı:

- Etiket yazıcısı
- Şebeke kablosu
- USB kablosu
- Kullanım Kılavuzu
- Etiket yazılımlı, Windows sürücülü ve dokümantasyonlu DVD



NOT!

Orijinal ambalajı ileriki taşıma işleri için muhafaza edin.



DİKKAT!

Nem ve ıslaklık nedeniyle cihaz ve yazdırma malzemeleri hasar görebilir.

- Etiket yazıcısını yalnızca kuru ve püskürtme suyuna karşı korumalı yerlere kurun.

2.3 Cihazın bağlanması

Standart bağlantı noktaları ve bağlantılar resim 3'te gösterilmiştir.

2.3.1 Elektrik şebekesine bağlanması

Yazıcı geniş aralıklı bir şebeke adaptörüyle donatılmıştır. Cihaza müdahale etmeksizin, 230 V~/50 Hz veya 115 V~/60 Hz değerindeki bir şebeke gerilimiyle işletilmesi mümkündür.

1. Cihazın kapalı olmasını sağlayın.
2. Şebeke kablosunu şebeke bağlantı yuvasına (23) takın.
3. Şebeke kablosunun fişini topraklı prize takın.

2.3.2 Bilgisayara veya bilgisayar ağına bağlanması.



DİKKAT!

Topraklamanın yetersiz olması veya hiç olmaması durumunda, çalıştırılırken arızalar meydana gelebilir. Etiket yazıcısına bağlı olan tüm bilgisayarların ve bağlantı kablolarının topraklı olduğuna dikkat edin.

- Etiket yazıcısını bilgisayara veya ağ sistemine uygun bir kablo ile bağlayın.
- Her bir arayüzün yapılandırılmasına ilişkin ayrıntılar için ► Yapılandırma kılavuzu.

2.4 Cihazın açılması

Tüm bağlantılar oluşturulduktan sonra:

- Yazıcıyı şebeke şalteri (22) üzerinden çalıştırın.
- Yazıcı bir sistem testi uygular ve ardından ekranda (10) sistemin hazır olduğunu gösterir.

Sistem başlatma esnasında bir hata oluşursa, ilgili sembol  ve hatanın türü görüntülenir.

3.1 Kumanda alanının yapısı

Kullanıcı, kumanda alanı üzerinden yazıcının işletimini kumanda edebilir, örneğin:

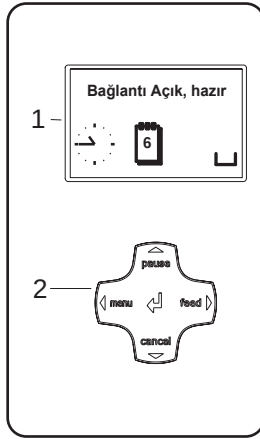
- Yazdırma işlerinin komutunu durdurabilir, sürdürebilir veya iptal edebilir.
- Yazdırma parametrelerini ayarlayabilir, örneğin yazdırma kafasının sıcaklık enerjisi, yazdırma hızı, arayüzlerin, dilin ve saatin yapılandırılması (► Yapılandırma kılavuzu),
- Test fonksiyonlarının başlatılması (► Yapılandırma kılavuzu),
- Stand-alone işletiminin bellek kartıyla kumanda edilmesi (► Yapılandırma kılavuzu),
- Fabrika güncellemesinin yapılması (► Yapılandırma kılavuzu).

Çok sayıda fonksiyon ve ayar aynı zamanda yazıcıya ait komutlar üzerinden yazılım uygulamalarıyla veya bir bilgisayar ile doğrudan programlanarak kumanda edilebilir. Ayrıntılar ► programlama talimatı.

Kumanda alanında yapılan ayarlar etiket yazıcısının temel ayarını etkiler.

**NOT!**

Çeşitli yazdırma işlerine olan uyarlamaların mümkün olduğunca yazılım üzerinden yapılması avantaj sağlar.



Kumanda alanı grafik ekran (1) ve 5 entegre tuşlu yönlendirme tuş takımından (2) oluşmaktadır.

Grafik ekran yazıcının ve yazdırma işinin geçerli durumu hakkında bilgilendirir, hata bildirimini yapar ve menü içerisinden yazıcı ayarlarını görüntüler.

Resim 5 Kumanda Alanı

3.2 Sembol göstergeleri

Yazıcının yapılandırma durumuna göre aşağıdaki tabloda gösterilen semboller ekranın durum satırında görüntülenebilir. Geçerli yazıcı durumunun hızlı bir şekilde algılanmasını sağlarlar.

Durum satırının yapılandırılması için ► Yapılandırma kılavuzu.

Sembol	Anlamı	Sembol	Anlamı	Sembol	Anlamı
	Saat		Ethernet bağlantı durumu		Saat çipindeki kullanıcı hafızası
	Tarih		Yazdırma kafasının sıcaklığı		Kullanılmış hafıza
	Dijital saat		PPP funds		Giriş arabelleği
	Folyo rezervi durumu		abc-programları için hata ayıklama penceresi		Bellek kartına erişim
	Wi-Fi sinyal gücü		Alt ekran satırının kumandasını abc-programına aktarma		Yazıcı veri alıyor

Tablo 1 Sembol göstergeleri

3.3 Yazıcı durumları

Durum	Ekran	Tanımlama
Hazır	Hazır ve saat  ve tarih  gibi konfigüre edilmiş sembol göstergeleri	Yazıcı hazır konumdadır ve veri alabilir.
Etiket yazılıyor	Etiket yazılıyor ve baskı görevi için basılan etiket numarası	Yazıcı bir yazdırma işini gerçekleştiriyor. Yeni bir yazdırma işi için veri aktarımı yapılabilir. Yeni yazdırma işi önceki tamamlandıktan sonra başlar.
Beklemede	Beklemede ve  sembolü	Yazdırma işi kullanıcı tarafından durduruldu.
Giderilebilir hata	 ve arızanın türü ve basılacak etiketlerin sayısı	Kullanıcı tarafından yazdırma işlemini iptal etmeden giderilebilecek olan bir hata oluştu. Hata giderildikten sonra yazdırma işi devam ettirilebilir.
Giderilemez hata	 ve arızanın türü ve basılacak etiketlerin sayısı	Baskı görevini iptal etmeden giderilemeyecek olan bir arıza ortaya çıktı.
Kritik hata	 ve arızanın türü	Sistem startı esnasında bir hata ortaya çıktı. ► Yazıcıyı güç anahtarından kapatın ve tekrar açın veya ► cancel tuşuna basın. Hata sürekli ortaya çıkarsa, servise başvurun.
Enerji tasarrufu modu	 ve tuş aydınlatması kapatılmıştır.	Yazıcı uzun süre kullanılmazsa, otomatik olarak enerji tasarrufu moduna geçer. ► Sona erdirmek için navigasyon pedinde herhangi bir tuşa basın.

Tablo 2 Yazıcı durumları

3.4 Tuş fonksiyonları

Tuş fonksiyonları geçerli yazıcı durumuna bağlıdır:

- Etkin fonksiyonlar: Yönlendirme tuş takımı üzerindeki yazı ve semboller yanar.
- Yazdırma işletiminde etkin fonksiyonlar beyaz renkte yanar (örn. **menu** veya **feed**).
- Çevrimdışı menüde etkin fonksiyonlar turuncu renkte yanar (oklar, ↩ tuşu).

Tuş		Ekran	Durum	Fonksiyon
menu	yanıyor	Hazır	Hazır	Çevrimdışı menüye
feed	yanıyor	Hazır	Hazır	Boş etiket beslenmesi
pause	yanıyor	Hazır	Hazır	Bir yazdırma işi bittikten sonra, son etiketin tekrar yazdırılması
		Etiket yazılıyor	Etiket yazılıyor	Yazdırma işinin durdurulması, Yazıcı „Beklemede“ durumuna geçer
		Beklemede	Beklemede	Yazdırma işinin devam ettirilmesi, Yazıcı Etiket yazdır durumuna geçer
	yanıp sönmeye		Giderilebilir hata	Hatanın giderilmesinden sonra yazdırma işleminin devam ettirilmesi, Yazıcı Etiket yazdır durumuna geçer
cancel	yanıyor	Hazır	Hazır	Yazdırma arabelleğini silin, ardından son etiket tekrar yazdırılabilir
		Etiket yazılıyor	Etiket yazılıyor	Kısa dokunuş → Güncel yazdırma işinin iptal edilmesi
		Beklemede	Beklemede	Uzun dokunuş → Güncel yazdırma işinin iptal edilmesi ve tüm yazdırma işlerinin silinmesi
			Giderilebilir hata	
	yanıp sönmeye		Giderilemez hata	
↩	yanıyor		Hata	Yardım çağırma - hatanın giderilmesine yönelik kısa bir bilgi görüntülenir.

Tablo 3 Baskı Sırasındaki Tuş Fonksiyonları

Tuş	Menüde	Parametre ayarında	
		Parametre seçimi	Sayısal değer
↑	alt menüden üst menüye döndürür	-	İmleç pozisyonundaki rakamın artırılması
↓	Bir alt menüye geçilmesini sağlar	-	İmleç pozisyonundaki rakamın azaltılması
←	Menü noktası, sola doğru	Sola gitme	İmleci sola kaydırma
→	Menü noktası, sağa doğru	Sağa gitme	İmleci sağa kaydırma
↩	Seçili bir menü noktasının başlatılması 2 s basın: Offline menüsünden çıkma	Ayarlanan değer onaylanması 2 s basın: Değeri değiştirmeden iptal	

Tablo 4 Bağlantı Kapalı Menüde Tuşların Fonksiyonları

**NOT!**

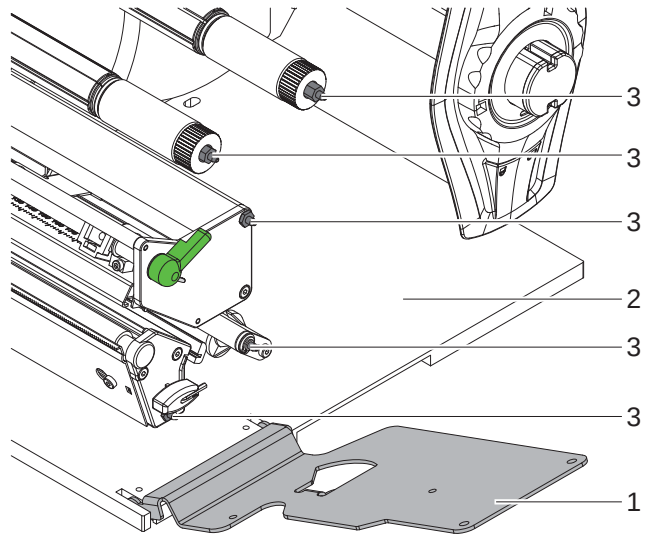
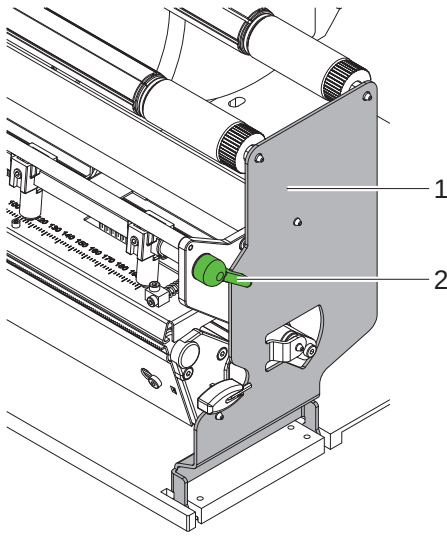
Ayarlar ve kolay montajlar için birlikte teslim edilen altı köşeli anahtarı kullanın. Bu anahtar baskı mekanizmasının alt kısmında yer almaktadır. Burada tarif edilen işler için başka aletlerin kullanılması gerekli değildir.

4.1 Destek açısı A8+'yı aşağı ve yukarı çevirme

Merdane ve baskı kafası yapı grubunun ve transfer folyosu toplayıcısının ilave yataklaması için A8+ bir destek açısıyla (1) donatılmıştır.

**NOT!**

Malzemenin yerleştirilmesi ve çıkarılması için A8+'ya, aşağıdaki bölümlerde tarif edilen işlemlere ek olarak ayrıca destek açıları aşağı ve yukarı çevrilmelidir.



Resim 6 Destek açısı A8+

Destek açısını aşağı çevirin

- Kapağı açın.
- Kolu (2), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
- Destek açısını (1) aşağı çevirin.
Etiketler ve transfer folyosu takılı kalabilir ya da çıkarılabilir.

Destek açısını yukarı çevirin

- Kolu (2) dayama noktasına kadar saat dönüş yönünün tersine çevirin.
- Destek açısını (1) yukarı çevirin. Bu esnada tüm yakalama pimlerinin (3) destek açısının deliklerine geçtiğinden emin olun.
- Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (2) saat yönü doğrultusunda çevirin.

**DİKKAT!**

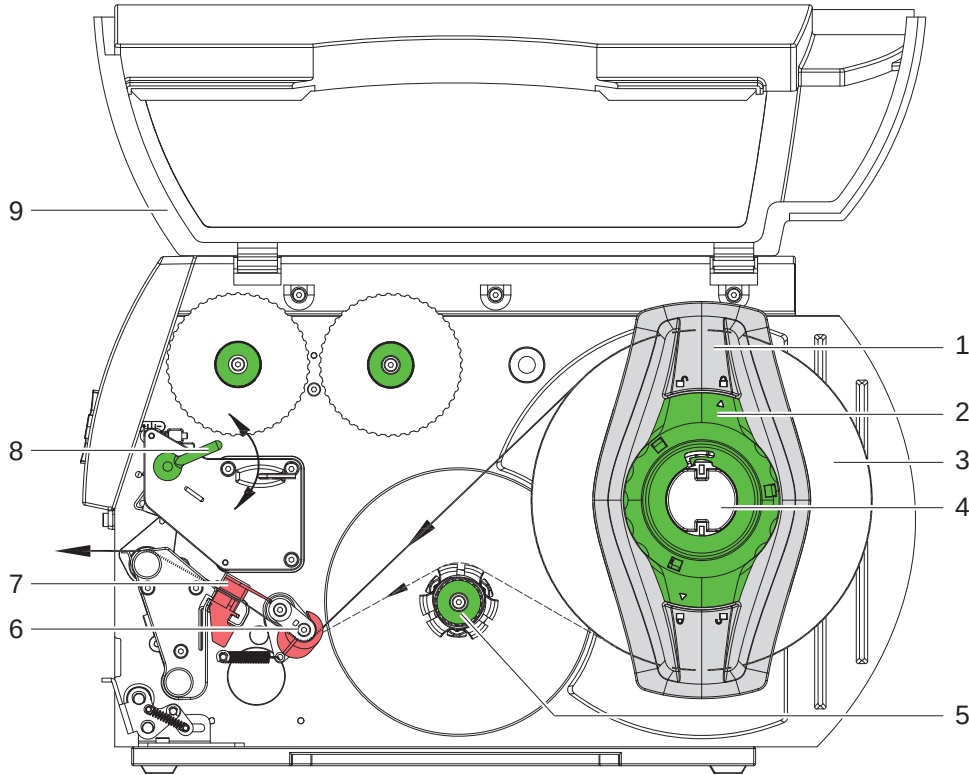
Baskı kalitesinde azalma.

Yazıcıyı yalnızca destek açısı yukarı çevrilmiş durumdayken çalıştırın ve ayarlayın!

Yazdırma işletimi destek açıları aşağı indirilmiş durumdayken önlenmez, ancak yazdırma kalitesinde belirgin azalmalar meydana gelebilir.

4.2 Rulo etiketlerinin takılması

4.2.1 Etiket rulosunun rulo tutucusu üzerine konumlandırılması



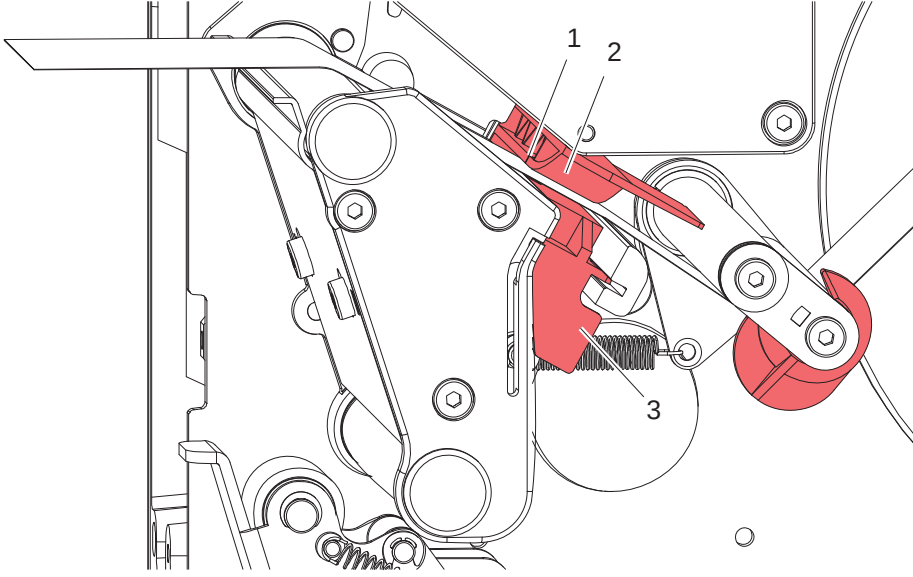
Resim 7 Rulo etiketlerinin takılması

1. Kapağı (9) açın.
2. Ayar halkasını (5), ok  sembolüne bakacak şekilde saat ibresinin tersi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (1) gevşetin.
3. Kenarlığı (1) makara tutucusundan (4) çekip alın.
4. Malzeme makarasını (3), malzemenin basılacak tarafı yukarı bakacak şekilde makara tutucusunun (4) üzerine geçirin.
5. Kenar ayarlayıcısını (1) rulo tutucusuna (4) oturtun ve dayama noktasına kadar malzeme rulosuna (3) doğru itin.
6. Ayar halkasını (2), ok  sembolüne bakacak şekilde saat ibresi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (1) makara tutucusuna sıkıştırın.
7. Uzun etiket şeridini çekin:
Besleme veya toplama modu için: yakl. 60 cm
Yırtma modu için: yakl. 40 cm

4.2.2 Etiket şeridinin yazdırma kafasına yerleştirilmesi

1. Kolu (8), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
2. Eksen üzerindeki ayar halkasını tamamen dışa doğru itin.
3. Dahili toplayıcının (5) üst kısmındaki etiket şeridini baskı ünitesine geçirin.
4. Etiket şeridini, yazdırma kafası ile baskı merdanesi arasında baskı ünitesini terk edecek şekilde eksenin (6) ve etiket ışık bariyerinin (7) altından geçirin.
5. Eksen üzerindeki ayar halkasını (6) etiket şeridinin dış kenarına doğru itin.

4.2.3 Etiket ışık bariyerinin ayarlanması



Resim 8 Etiket ışık bariyerinin ayarlanması

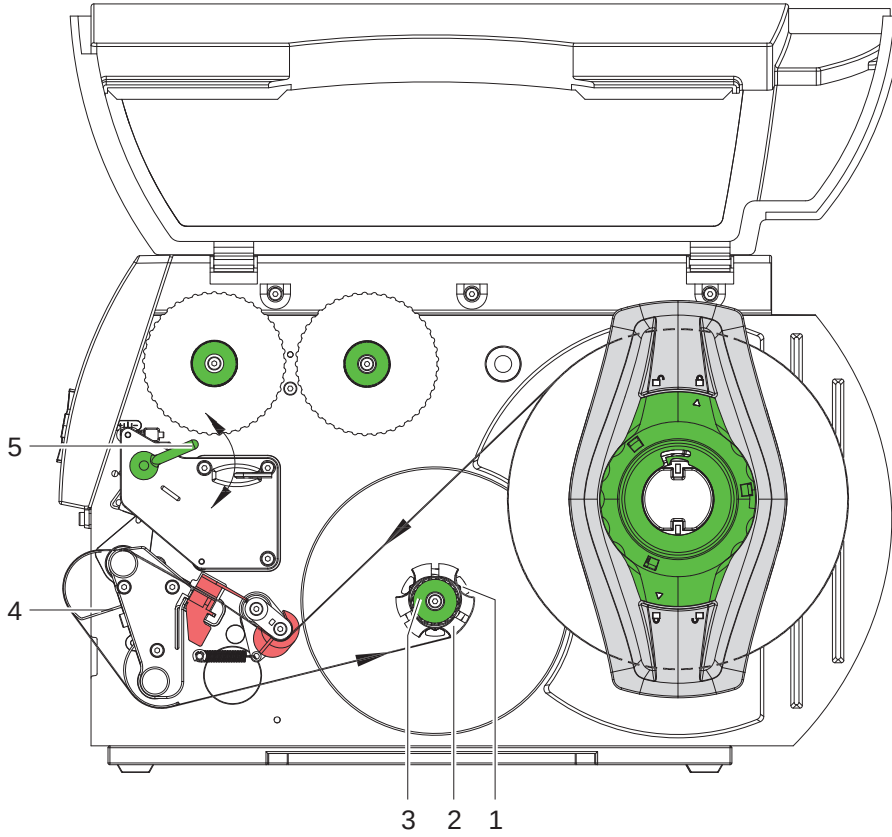
Etiket ışık bariyerini (2) etiket malzemesine uyarlamak için kağıt hareket yönünün enine doğru itilebilir. Etiket ışık bariyerinin sensörü (1) karanlık noktanın arasından bakıldığında ön tarafından görülebilir ve ışık bariyeri tutucusundaki bir çentik ile işaretlenmiştir.

- Etiket ışık bariyerini sapından (3), sensör (1) etiket boşluğunu veya yansıtma ya da delik işaretini algılayabilecek şekilde konumlandırın.
- veya, eğer etiketler dikdörtgen biçiminden sapma gösteriyorsa, -
- Etiket ışık bariyerini sapından (3) etiketin en ön kenarındaki kağıt hareket yönüne yönlendirin.

Sadece yırtma modundaki işletim için:

- Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (Resim 7, Poz. 8) saat yönü doğrultusunda çevirin.
- Etiket rulosu yırtma modu için yerleştirilmiştir.

4.2.4 Etiket şeridinin toplama modunda sarılması



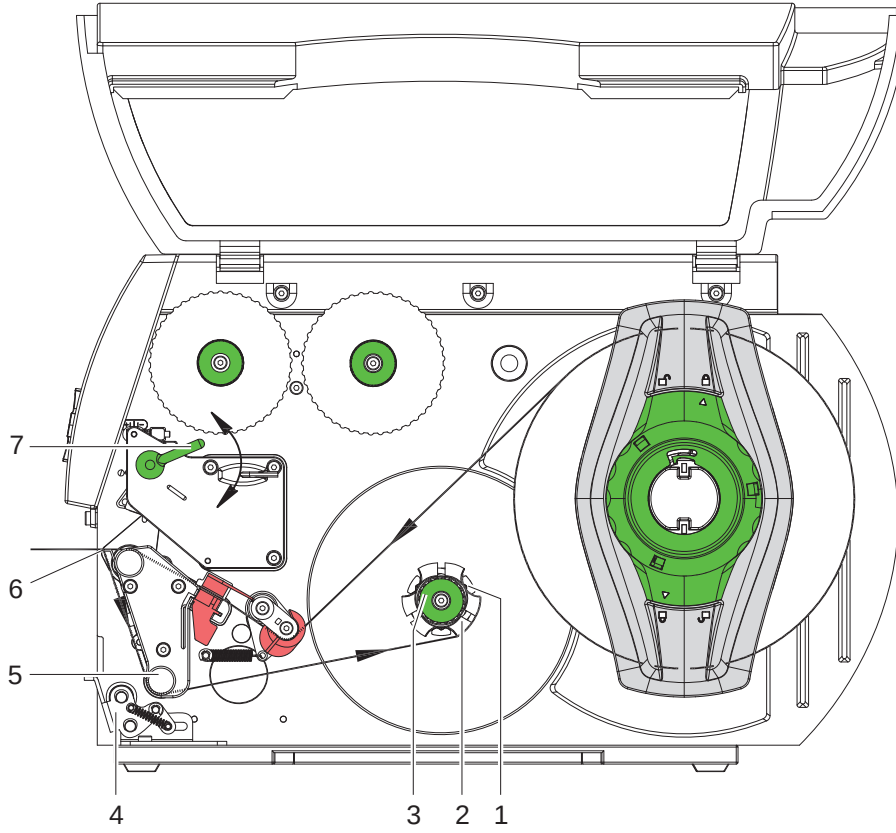
Resim 9 Etiket şeridinin toplama modunda geçirilmesi

Toplama modunda etiketler yazdırma işleminden sonra dahili olarak daha sonra kullanılmak üzere tekrar sarılır.

1. Toplama modu için gerekirse baskı sistemini sökün (▷ 4.8 sayfa 23) ve saptırma sacını takın (▷ 4.7 sayfa 22).
2. Saptırma sacının (4) etrafındaki etiket şeritlerini dahili toplayıcıya (2) geçirin.
3. Toplayıcıyı (2) tutun ve döndürme düğmesini (3) saat yönü doğrultusunda dayama noktasına kadar çevirin.
4. Etiket şeridini toplayıcının bir kıskacının (1) altına itin ve döndürme düğmesini (3) saat yönünün tersi istikametinde dayama noktasına kadar çevirin.
Toplayıcı gerdirilir ve böylece etiket şeritleri kısıtılır.
5. Etiket şeridini gerdirmek için toplayıcıyı (2) saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
6. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (5) saat yönü doğrultusunda çevirin.

Etiket rulosu toplama modu için yerleştirilmiştir.

4.2.5 Taşıyıcı malzemenin besleme modunda sarılması



Resim 10 Malzemenin besleme modunda geçirilmesi

Besleme modunda etiketler yazdırıldıktan sonra çıkarılır ve sadece taşıyıcı malzeme dahili olarak toplanır.

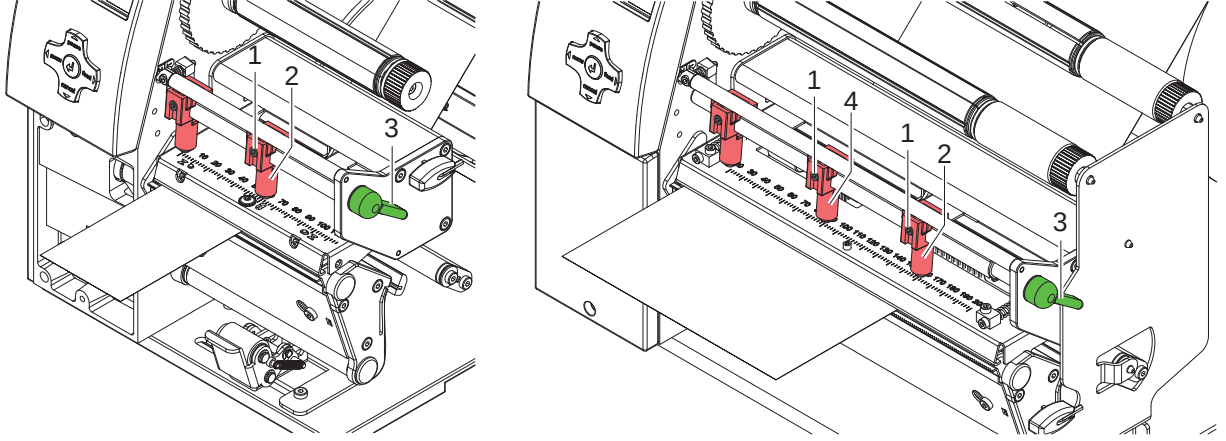
1. Baskı sistemini (4) saptırma merdanesinden (5) yukarı kaldırın.
2. Etiket şeridinin ilk 100 mm'lik bölümündeki etiketleri taşıyıcı malzemeden uzaklaştırın.
3. Etiket şeritlerini besleme kenarının çevresine (6) ve saptırma merdanesini (5) toplayıcıya (2) yönlendirin.
4. Toplayıcıyı (2) tutun ve döndürme düğmesini (3) saat yönü doğrultusunda dayama noktasına kadar çevirin.
5. Taşıyıcı malzemeyi toplayıcının (2) bir kısıcının (1) altına itin ve döndürme düğmesini (3) saat yönünün tersi istikametinde dayama noktasına kadar çevirin.
Toplayıcı gerdirilir ve böylece etiket şeritleri kısıtılır.
6. Etiket şeridini gerdirmek için toplayıcıyı (2) saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
7. Baskı sistemindeki (4) üst tespit cıvatasını altı köşeli anahtar ile hafifçe çözün ve baskı sistemini (4) etiket şeridinin ortasına konumlandırın.
8. Baskı sistemini (4) kapatın ve baskı sistemindeki (4) üst tespit cıvatasını sıkın.
9. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (7) saat yönü doğrultusunda çevirin.

Etiket rulosu besleme modu için yerleştirilmiştir.

4.2.6 Kafa baskı sisteminin ayarlanması

Yazdırma kafası iki adet (A8+'da üç adet) itecek ile bastırılır. Dış iticinin konumu,

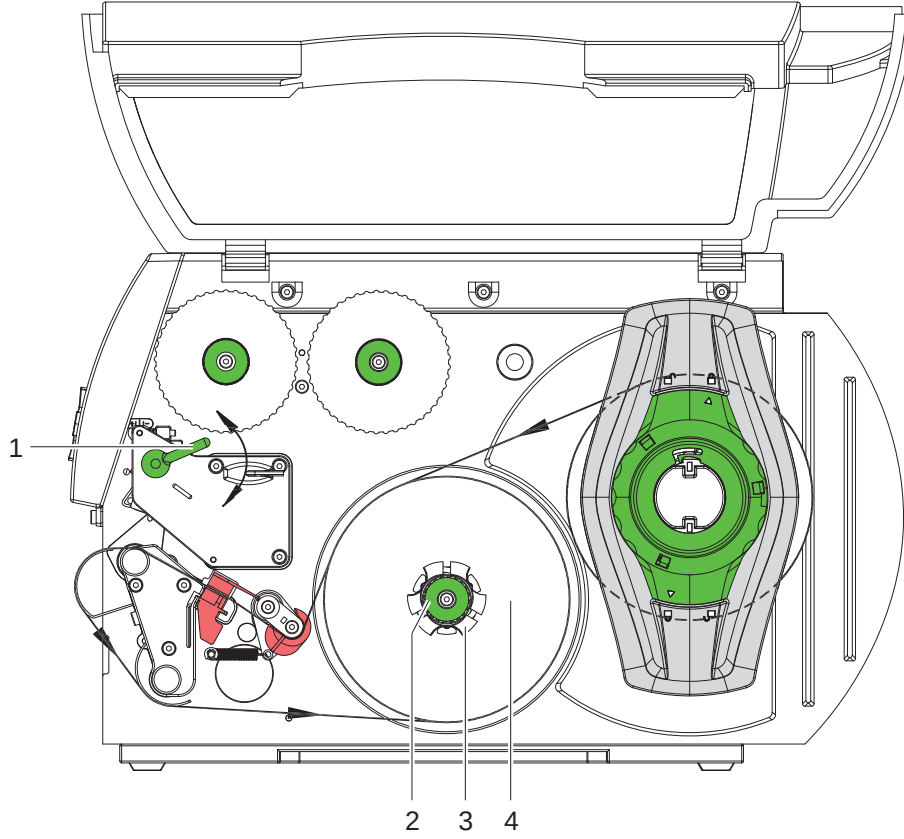
- komple etiket kalınlığında eşit baskı elde edilebilmesi için,
- Transfer folyosu yolundaki kırıkmaları önlemek için,
- Baskı merdanesinin ve yazdırma kafasının erken aşınmasını önlemek için, kullanılan etiket malzemesinin kalınlığına göre ayarlanmalıdır.



Resim 11 Kafa baskı sisteminin ayarlanması

1. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (3) saat yönü doğrultusunda çevirin.
2. Dış iticideki (2) vidalı pimi (1) altı köşeli anahtar ile çözün.
3. Dış iticiyi (2) dış etiket kenarının üst kısmına konumlandırın ve vidalı pimi (1) sıkın.
4. A8+'da ortadaki iteceği etiketin ortasına hizalayın.

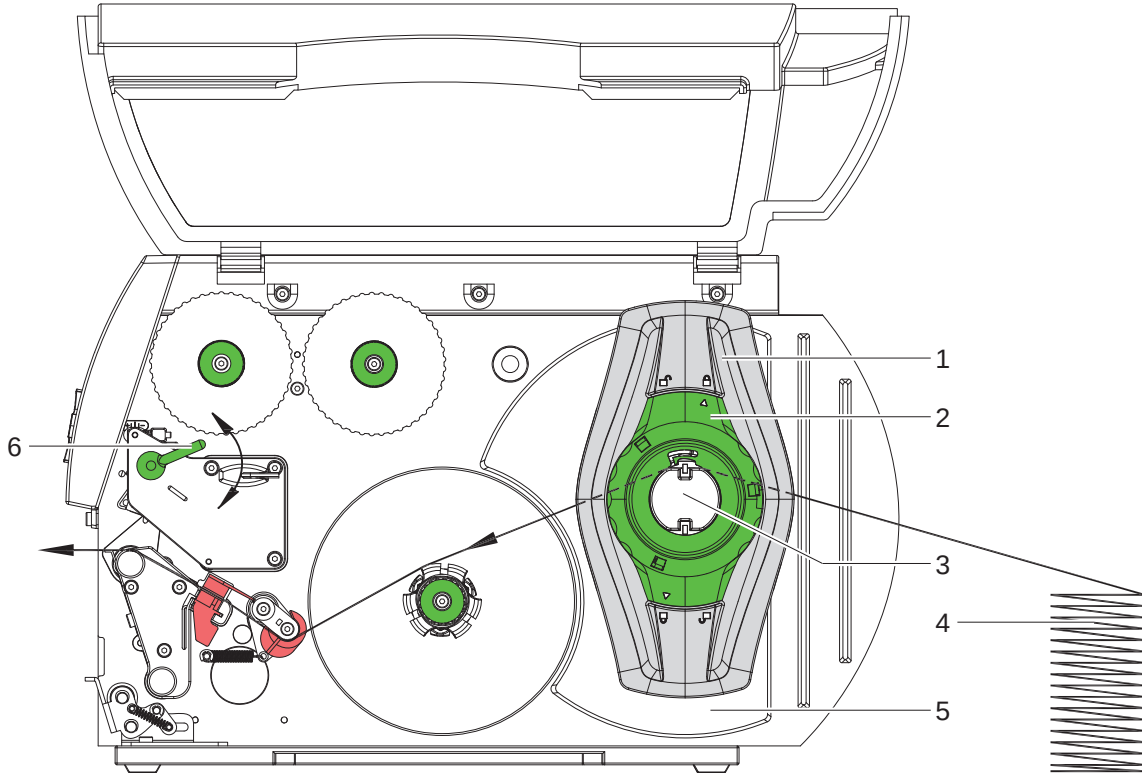
4.3 Sarılı ruloyu çıkarın



Resim 12 Sarılı ruloyu çıkarın

1. Kolu (1), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
2. Etiket şeridini kesin ve eksiksiz olarak toplayıcıya (3) sarın.
3. Toplayıcıyı (3) tutun ve döndürme düğmesini (2) saat dönüş yönünde çevirin. Toplayıcı mili gevşetilir ve sarılan rulo (4) serbest bırakılır.
4. Sarılı ruloyu (4) toplayıcıdan (3) çıkarın.

4.4 Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi



Resim 13 Leporello etiketli kağıt yolu

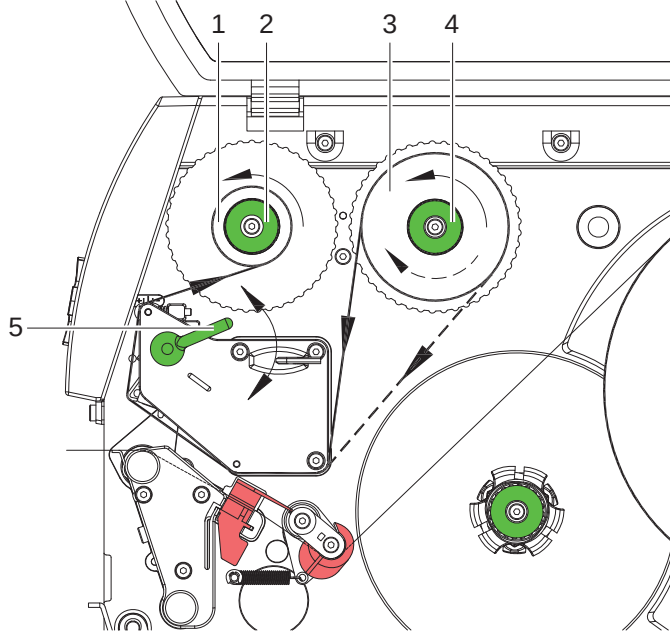
1. Ayar halkasını (5), ok  sembolüne bakacak şekilde saat ibresinin tersi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (1) gevşetin.
2. Kenar ayarlayıcısını (1) rulo tutucusu (3) üzerinde mümkün olduğu kadar dışarı itin.
3. Etiket yığınının (4) yazıcının arkasına koyun. Şerit üzerindeki etiketlerin yukarıdan görülebilir olmasına dikkat edin.
4. Etiket şeridini rulo tutucusu (3) üzerinden baskı ünitesine geçirin.
5. Kenar ayarlayıcısını (1), etiket şeridinin sıkışmadan veya bükülmeden montaj duvarında (5) ve kenar ayarlayıcısında (1) duracak şekilde itin.
6. Ayar halkasını (2), ok  sembolüne bakacak şekilde saat ibresi yönünde çevirin ve bu şekilde kenarlığı (1) makara tutucusuna sıkıştırın.
7. Etiket şeridinin yazdırma kafasına yerleştirilmesi (▷ 4.2.2 sayfa 13).
8. Etiket ışık bariyerinin ayarlanması (▷ 4.2.3 sayfa 14).
9. Kafa baskı sisteminin ayarlanması (▷ 4.2.6 sayfa 17).
10. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (6) saat yönü doğrultusunda çevirin.

4.5 Transfer folyosunun takılması



NOT!

Doğrudan termo baskıda transfer folyosu takmayın ve gerekirse takılı olan transfer folyosunu çıkarın.



Resim 14 Transfer folyosu yolu

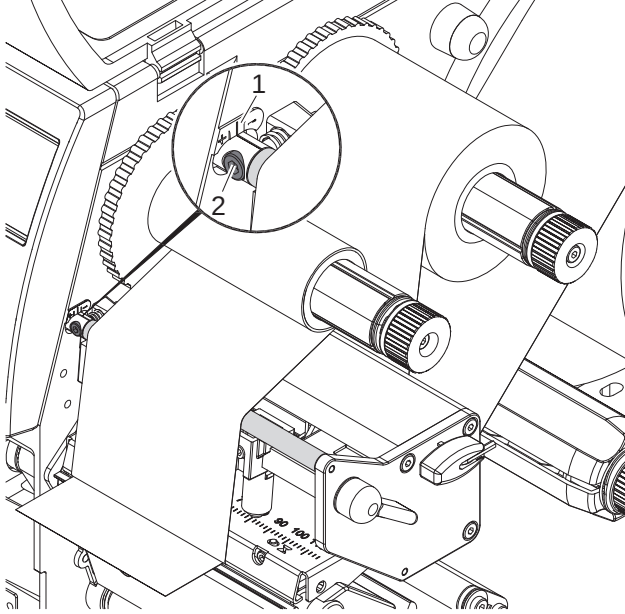
1. Transfer folyosunu yerleştirmeden önce yazıcı başlığını temizleyin (▷ 6.3 sayfa 25).
2. Kolu (5), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
3. Transfer folyosunu (3), folyonun renk kaplaması sarma esnasında aşağıyı gösterecek şekilde besleyicinin (4) dayama noktasına kadar itin. Besleyicide (4) rotasyon yönü belirtilmemiştir.
4. Transfer folyosunu (3) tutun ve besleyici (4) üzerindeki döndürme düğmesini, transfer folyosu sabitlenene kadar saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
5. Uygun transfer folyosu göbeğini (1) transfer folyosu toplayıcısının (2) üzerine itin ve aynı şekilde sabitleyin.
6. Transfer folyosunu resim 14'deki gibi baskı mekanizmasından geçirin.
7. Transfer folyosunun ucunu bir yapışkan bant ile transfer folyosu göbeğine (1) sabitleyin. Bu esnada transfer folyosu toplayıcısının saat yönünün tersi istikametindeki rotasyon yönünü dikkate alın.
8. Transfer folyosunun yolunu düzlemek için transfer folyosu toplayıcısını (2) saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
9. Yazdırma kafasını sürgülemek için kolu (5) saat yönü doğrultusunda çevirin.

4.6 Transfer folyosu yolunun ayarlanması

Transfer folyosu yolunda kıvrım oluşumu yazdırma kalitesi kusurlarına yol açabilir. Kıvrım oluşumunu önlemek için transfer folyosu saptırıcısı ayarlanabilir.

**NOT!**

Kafa baskı sisteminin hatalı ayarlanması da folyo yolunda kıvrımlara yol açabilir (► 4.2.6 sayfa 17).



Resim 15 Transfer folyosu yolunun ayarlanması

**NOT!**

Ayar işlemi en iyi yazdırma işlemi esnasında gerçekleştirilebilir.

1. Mevcut ayarı göstergeden (3) okuyun ve gerekirse not edin.
2. Altı köşeli anahtar ile cıvataı (2) çevirin ve folyonun hareketini izleyin.
+ yönüne doğru transfer folyosunun iç kenarı, - yönüne doğru ise dış kenarı gerdirilir.

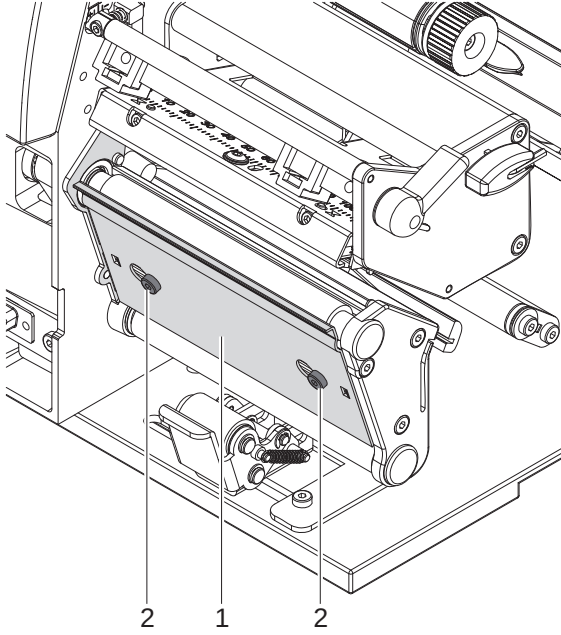
4.7 Saptırma sacının, besleme veya yırtma kenarının sökölüp takılması

Yazıcıyı başka bir işletim moduna dönüştürmek için gerekirse bir saptırma sacı ya da bir besleme veya yırtma kenarı monte edilmelidir.



DİKKAT!

Saptırma merdanesinde baskı sistemi bulunan yazıcı modellerinde toplama modundaki işletim için saptırma sacını monte etmeden önce saptırma merdanesindeki baskı sistemi sökölmalıdır (▷ 4.8 sayfa 23).



Resim 16 Saptırma sacının, besleme veya yırtma kenarının sökölüp takılması

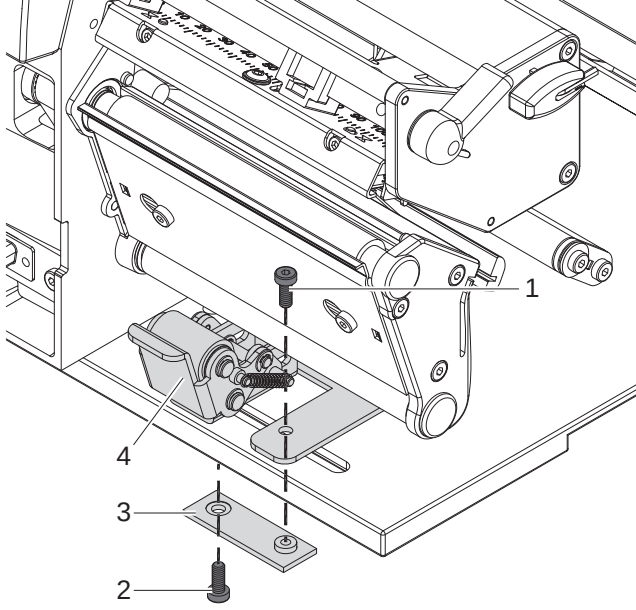
Sacın sökölmesi

1. Cıvataları (2) birkaç tur çözün.
2. Sacı (1) sağa doğru iterek çıkarın.

Sacın takılması

1. Sacı (1) cıvataların (2) üzerine koyun ve tam sola doğru itin.
2. Cıvataları (2) sıkın.

4.8 Baskı sisteminin sökülmesi ve takılması



Resim 17 Baskı sisteminin sökülmesi

Baskı sisteminin sökülmesi

1. Yazıcıyı masanın kenarına, uzunlamasına deliğe alttan ulaşılacak şekilde konumlandırın.
2. Cıvataları (1) (2) sökün ve çıkarın.
3. Baskı sistemini (4) ve alt plakayı (3) çıkarın.

Baskı sisteminin takılması

1. Yazıcıyı masanın kenarına, uzunlamasına deliğe alttan ulaşılacak şekilde konumlandırın.
2. Baskı sistemini (4) uzunlamasına deliğe oturtun ve alt plakayı (3) cıvata (1) ile yukarıdan hafifçe vidalayın.
3. Alt plakayı (3) cıvata (2) ile alttan hafifçe vidalayın.
4. Baskı sistemini (4) etiketin ortasına yönlendirin ve cıvataları sıkın.



DİKKAT!

Yazdırma kafası, tekniğine uygun olmayan işlem görmesi durumunda hasar görebilir!

- ▶ Yazdırma kafasının alt kısmına parmakla veya keskin nesnelerle dokunmayın.
- ▶ Etiketlerin üzerinde kir bulunmamasına dikkat edin.
- ▶ Etiket yüzeylerinin pürüzsüz olmasına dikkat edin. Pürüzlü etiketler zımpara etkisi yapar ve yazdırma kafasının kullanım süresini kısaltır.
- ▶ Mümkün olduğunca düşük bir yazdırma kafası sıcaklığı ile yazdırın.

Yazıcı, tüm bağlantılar oluşturulduktan ve etiketlerle gerektiğinde transfer folyosu takıldıktan sonra işleme hazır durumdadır.

5.1 Kağıt hareketinin senkronizasyonu

Etiket malzemesini taktıktan sonra besleme veya kesme modunda kağıt hareketinin bir senkronizasyonu gereklidir. Bu esnada etiket sensörü tarafından ilk algılanan etiket yazdırma konumuna getirilir ve önünde duran tüm etiketler yazıcıdan aktarılır. Bu durum, besleme modunda boş etiketlerin ilk yazdırılan etiket ile birlikte beslenmesini ya da kesme modunda ilk bölümün kesme uzunluğunun hatalı olmasını önler. Her iki etki ilk etiketi kullanılamaz duruma getirebilir.

- ▶ Senkronizasyonu başlatmak için **feed** tuşuna basın.
- ▶ Ön besleme sırasında beslenen veya kesilen boş etiketleri uzaklaştırın.



NOT!

Yazdırma kafası çeşitli yazdırma işleri arasında açılmamış ve ayrıca yazıcı kapatılmamış ise, bir senkronizasyon işleminin yapılması gerekli değildir.

5.2 Yırtma modu

Yırtma modunda etiket veya kesintisiz malzeme üzerine yazılır. Yazdırma işleminden sonra etiket şeridi el ile çekip çıkarılır. Bu işletim modu için yırtma kenarı monte edilmiş olmalıdır ▷ 4.7 sayfa 22.

5.3 Besleme modu

Besleme modunda etiketler yazdırıldıktan sonra otomatik olarak taşıyıcı malzemeden ayrılır ve alınması için hazır tutulur. Taşıyıcı malzeme dahili yazıcıya sarılır.

Bu işletim modu yalnızca yazıcıların beslemeli versiyonlarında mümkün olup ayrıca aşağıdaki aksesuar cihazlarından birinin kullanılmasını şart koşar:

- Besleme ışık bariyeri PS6 veya PS8
- Besleme adaptörü PS5
- Aplikatör (A1000).



NOT!

Besleme modu yazılım içerisinde etkin duruma getirilmelidir.

Doğrudan programlamada bu işlem “C-Komutu” ile gerçekleşir, ▷ Programlama kılavuzu.



NOT!

Bir sensör ya da harici bir sinyal, yazdırmanın devamını ancak yazdırılan etiketin besleme konumundan alınmasıyla serbest bırakır.

5.4 Dahili toplama

Etiketler yazdırma işleminden sonra daha sonraki kullanım için taşıyıcı malzeme ile dahili olarak tekrar sarılır. Bu işletim modu yalnızca yazıcıların besleme versiyonlarında kullanılabilir. Besleme kenarının yerine opsiyonel olarak bir saptırma sacı monte edilmelidir ▷ 4.7 sayfa 22.

6.1 Temizlik uyarıları

**TEHLİKE!**

Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike!

- Bakım işlerine başlamadan önce yazıcının fişini elektrik şebekesinden çıkarın.

Etiket yazıcısı çok az bakım gerektirir.

Termo yazdırma kafasının periyodik olarak temizlenmesi önem taşır. Bu uygulama aynı kalitedeki yazdırma işlemini temin eder ve esaslı bir şekilde yazdırma kafasının erken aşınmasını önlemede katkı sağlar.

Bunun haricindeki bakım, cihazın ayda bir temizlenmesiyle sınırlandırılmıştır.

**DİKKAT!**

Yazıcı sert temizlik maddeleri nedeniyle zarar görebilir!

Dış yüzeylerin veya yapı gruplarının temizliği için aşındırıcı malzemeler ya da çözelti maddeleri kullanmayın.

- Baskı alanındaki toz ve kağıt kalıntılarını yumuşak bir fırça veya elektrikli süpürge ile uzaklaştırın.
- Dış yüzeyleri çok amaçlı temizleyicilerle temizleyin.

6.2 Baskı merdanesinin temizlenmesi

Baskı merdanesindeki pislikler, baskı resminin bozulmasına ve malzemenin taşınmasında sorunlara neden olabilir.

- Yazıcı başlığını hareket ettirin.
- Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.
- Kalıntıları merdane temizleyicisi ve yumuşak bir bez ile temizleyin.
- Merdane hasar göstermesi durumunda merdaneyi değiştirin. ► Servis kılavuzu.

6.3 Yazdırma kafasının temizlenmesi

Temizlik zamanları: Doğrudan Termo Baskı - Etiket rulosu değiştirildiğinde
Termo Transfer Baskı - Transfer folyosu rulosu değiştirildiğinde

Yazdırma esnasında yazdırma kafasında, baskı kalitesini olumsuz etkileyen kirler birikebilir, örn. kontrast farklılıkları veya dikey şeritler nedeniyle.

**DİKKAT!**

Yazdırma kafası hasarı!

Yazdırma kafasını temizlemek için aşındırıcı veya sert malzemeler kullanmayın.

Yazdırma kafasının cam koruma tabakasına dokunmayın.

**DİKKAT!**

Sıcak yazdırma kafası tarayıcısı nedeniyle yaralanma tehlikesi.

Temizleme işleminden önce yazdırma kafasının soğumuş olmasına dikkat edin.

- Yazıcı başlığını hareket ettirin.
- Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.
- Yazdırma kafasını özel temizleme kalemile veya saf alkole bandırılmış pamuk çubuğu ile temizleyin.
- Yazdırma kafasının 2-3 dakika kurumasını bekleyin.

6.4 Etiket ışık bariyerinin temizlenmesi

**DİKKAT!**

İşık bariyeri hasar görebilir!

A6 + ve A8 + etiket rulosu yazıcıları için burada tarif edilen temizlik yönteminin uygulanması mümkün değildir. İşık bariyeri kablusunun kopma tehlikesi söz konusudur.

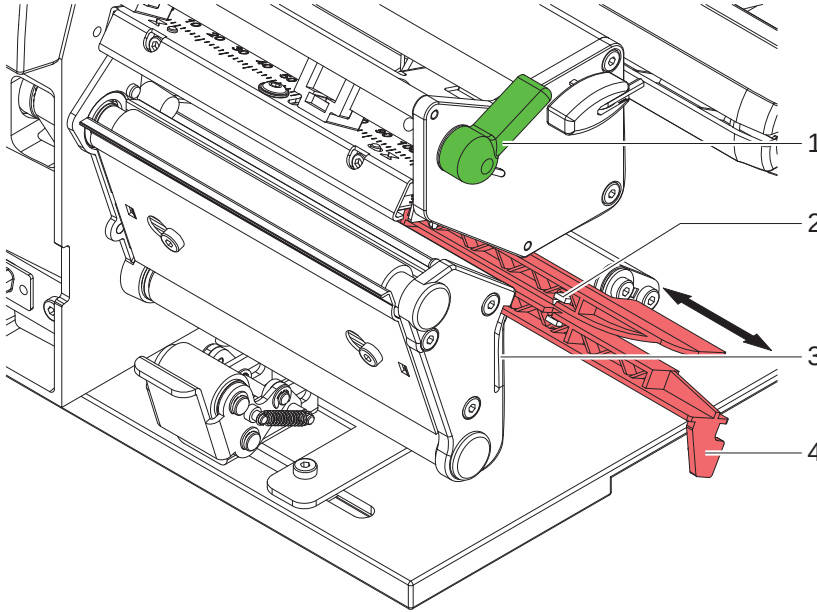
► A6 + A8 + etiket yazıcılarında temizlik işlemi servis tarafından uygulanmalıdır.

**DİKKAT!**

İşık bariyeri hasar görebilir!

İşık bariyerini temizlemek için aşındırıcı veya sert çözelti maddeleri kullanmayın.

Etiket sensörleri kağıt tozu nedeniyle kirlenebilirler. Bu nedenle etiket ucunu veya yazdırma işareti algılama sensörü olumsuz etkilenebilir.



Resim 18 Etiket ışık bariyerinin temizlenmesi

1. Kolu (1), yazdırma kafasını kaldırmak için saat yönünün tersi istikametinde çevirin.
2. Etiketleri ve transfer folyosunu yazıcıdan çıkarın.
3. Dayama yayını (3) bastırın ve etiket ışık bariyerini sapından (4) tutarak yavaşça dışa doğru çekin. İşık bariyeri kablusunun gerilmemesine dikkat edin.
4. Etiket ışık bariyerlerini ve sensörleri (2) fırça veya saf alkole bandırılmış pamuk çubuklarıyla temizleyin.
5. Etiket ışık bariyerini sapından (3) tutarak geri itin ve ayarlayın (► 4.2.3 sayfa 14).
6. Etiketleri ve transfer folyosunu tekrar yerine takın.

7.1 Arıza türleri

Bir arıza ortaya çıktığında arıza teşhis sistemi, bu arızayı ekranda gösterir. Yazıcı, arıza türüne göre 3 olası arıza durumundan birine alınır.

Durum	Ekran	Tuş	Not
Giderilebilir hata		pause yanıp sönme cancel yanıyor	▷ 3.4 sayfa 11
Giderilemez hata		cancel yanıp sönme	
Kritik hata		-	

Tablo 5 Arıza durumları

7.2 Sorun giderimi

Sorun	Neden	Giderme şekli
Transfer folyosu kırışıyor	Transfer folyosu dönüşü ayarlanmamış	Transfer folyosu yolunun ayarlanması ▷ 4.6 sayfa 21
	Kafa baskı sistemi ayarlı değil	Kafa baskı sisteminin ayarlanması ▷ 4.2.6 sayfa 17
	Transfer folyosu çok geniş	Etiketten sadece çok az daha geniş olan transfer folyosu kullanın.
Baskı görünümünde silik ve boş yerler var	Yazıcı başlığı kirli	Yazdırma kafasının temizlenmesi ▷ 6.3 sayfa 25
	Sıcaklık çok yüksek	Yazılım ile sıcaklığı azaltın.
	Etiket ve transfer folyosu için geçersiz kombinasyon	Başka folyo çeşidi veya markası kullanın.
Yazıcı, transfer folyosu bittiğinde durmuyor	Yazılımda, termal baskı seçilmiştir	Yazılımda termal transfer baskı olarak değiştirin.
Yazıcı, etiket formatı yerine işaret dizinleri yazdırıyor	Yazıcı, monitör modundadır	Monitör modunu kapatın.
Yazıcı etiket malzemesini taşıyor ama transfer folyosunu taşımıyor	Transfer folyosu yanlış yerleştirilmiş	Transfer folyosu akışını ve kaplamalı tarafın yönünü kontrol edin ve gerekirse düzeltin.
	Etiket ve transfer folyosu için geçersiz kombinasyon	Başka folyo çeşidi veya markası kullanın.
Yazıcı sadece her 2. etikete yazıyor	Yazılımdaki format ayarı çok büyük.	Yazılımdaki format ayarını değiştirin.
Baskı görünümünde dikey beyaz çizgiler var	Yazıcı başlığı kirli	Yazıcı başlığını temizleyin. ▷ 6.3 sayfa 25
	Baskı Kafası Hata (ısınma noktaları devre dışı)	Yazıcı başlığını değiştirin. ▷ Servis talimatı
Baskı görünümünde yatay beyaz çizgiler var	Yazıcı kesme veya besleme modunda geri taşıma ayarı Geri Besleme > otomatik ile optimize edilerek çalıştırılır.	Yazıcı ayarını Geri Besleme > daima olarak değiştirin. ▷ Yapılandırma kılavuzu.
Baskı görünümü bir tarafta daha açık	Yazıcı başlığı kirli	Yazdırma kafasının temizlenmesi ▷ 6.3 sayfa 25
	Kafa baskı sistemi ayarlı değil	Kafa baskı sisteminin ayarlanması ▷ 4.2.6 sayfa 17

Tablo 6 Sorun giderimi

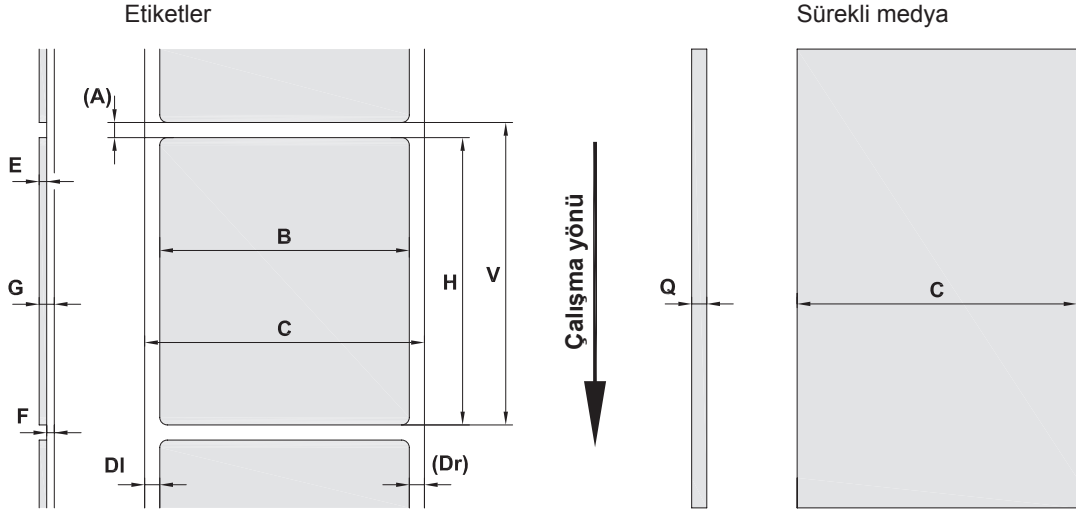
7.3 Arıza bildirimi ve arıza giderimi

Arıza bildirimi	Neden	Giderme şekli
ADC arızası	Donanım arızası	Yazıcıyı kapatın ve açın. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.
Aynı isim var	Direkt programlamada alan adı iki kere verilmiştir	Programlamayı düzeltin.
Barkod çok büyük	Barkod, etiketin ilgili alanı için fazla büyük	Barkodu küçültün veya kaydırın.
Barkod hatası	Geçersiz barkod içeriği, örn. sayısal barkod içerisinde hem alfabetik hem de sayısal karakterler var	Barkod içeriğini düzeltin.
Baskı Kafası Hata	Donanım arızası	Yazıcıyı kapatın ve açın. Tekrar ortaya çıkması halinde yazıcı başlığını değiştirin.
Bıçak durduruldu	Bıçak malzemeyi kesmiyor, fakat çıkış konumuna geri dönebiliyor	cancel tuşuna basın. Malzemeyi değiştirin.
Bıçak takıldı	Bıçak, tanımlanmamış şekilde malzemede duruyor	Yazıcıyı kapatın. Sıkışan malzemeyi çıkarıp alın. Yazıcıyı açın. Baskı görevini yeniden başlatın. Malzemeyi değiştirin.
	Bıçak çalışmıyor	Yazıcıyı kapatın ve açın. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.
Buffer taşması	Veri girdi ara belleği dolu ve bilgisayar başka veriler göndermeye çalışıyor	Protokollü veri aktarımını kullanın (tercihen RTS/CTS).
Cihaz bağlı değ.	Programlama mevcut cihazı algılamıyor	Opsiyonel cihazı bağlayın veya programlamayı düzeltin.
DHCP-Sunucu yok	Yazıcı, DHCP için konfigüre edilmiştir ve DHCP sunucusu yok veya DHCP sunucusu şu anda kullanılmıyor	Konfigürasyonda DHCP'yi kapatın ve sabit IP adresi girin. Ağ yöneticisini bilgilendirin.
Dosya bulunamadı	Bellek kartında mevcut olmayan bir dosyanın çağırılması	Bellek kartının içeriğini kontrol edin.
Etiket boyutu eksik	Etiket büyüklüğü programlamada tanımlanmamış	Programlamayı kontrol edin.
Etiket bulunmadı	Etiket şeridi üzerinde birkaç etiket eksik	Şeritteki bir sonraki etiket algılanana kadar pause tuşuna basın.
	Yazılımda belirtilen etiket formatı gerçek etiketle örtüşmüyor	Baskı görevini iptal edin. Yazılımda etiket formatını değiştirin. Baskı görevini yeniden başlatın.
	Yazıcıda sonsuz malzeme var, fakat yazılım etiketleri bekliyor	Baskı görevini iptal edin. Yazılımda etiket formatını değiştirin. Baskı görevini yeniden başlatın.
Folyoyu çıkarın	Yazıcı, direkt termal baskıya ayarlandığı halde transfer folyosu takılı	Direkt termal baskı için transfer folyosunu çıkarın. Termal transfer baskı için yazıcı konfigürasyonunda veya yazılımda transfer baskıyı açın.
Font bulunamadı	Seçili yükleme yazı tipinde hata	Baskı görevini iptal edin, Yazı tipini değiştirin.
FPGA arızası	Donanım arızası	Yazıcıyı kapatın ve açın. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.
Geçersiz ayar	Konfigürasyon belleğinde hata	Yazıcıyı yeniden konfigüre edin. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun.
Hat yok	Şebeke bağlantısı eksik	Şebeke kablosunu ve soketi kontrol edin. Ağ yöneticisini bilgilendirin.
Kafa açık kalmış	Yazıcı başlığı kilitli değil	Yazıcı başlığını kilitleyin.
Kafa fazla sıcak	Yazıcı başlığı aşırı ısınıyor	Aralıktan (pause) sonra baskı görevi otomatik olarak devam eder. Tekrar ortaya çıkması halinde yazılımda ısıtma kademesini veya baskı hızını düşürün.
Kağıt yok	Basılacak malzeme bitti	Malzeme yerleştirme
	Kağıt akışında hata	Kağıt akışını kontrol edin.
Kart Kapasitesi dolu	Bellek kartında daha fazla veri alacak yer yok	Bellek kartını değiştirin.

Arıza bildirimi	Neden	Giderme şekli
Kayıt bulunamadı	Veri bankasına ulaşmaya çalışırken bellek kartı seçeneğinde hata	Programlamayı ve bellek kartı içeriğini kontrol edin.
Memory taşması	Baskı görevi çok büyük: örn. yüklenen yazılar, büyük grafikler nedeniyle	Baskı görevini iptal edin. Basılacak verilerin miktarını azaltın.
Okuma hatası	Bellek kartına erişirken okuma hatası	Bellek kartındaki verileri kontrol edin. Verileri emniyete alın. Kartı yeniden formatlayın.
Protocol hatası	Yazıcı, bilgisayardan bilinmeyen veya yanlış bir komut almıştır.	Komutu atlamak için pause tuşuna basın veya baskı görevini iptal etmek için cancel tuşuna basın.
Ribon yok	Transfer folyosu bitti	Yeni transfer folyosu yerleştirin.
	Transfer folyosu baskı esnasında erimiş	Baskı görevini iptal edin. Yazılım üzerinden ısıtma kademesini değiştirin. Yazdırma kafasının temizlenmesi ▷ 6.3 sayfa 25 Transfer folyosunu yerleştirin. Baskı görevini yeniden başlatın.
	Termal etiketler işlenecek, ama yazılımda transfer baskı seçili	Baskı görevini iptal edin. Yazılımda termal baskıyı seçin. Baskı görevini yeniden başlatın.
SMTP-Sunucu yok	Yazıcı, SMTP olarak konfigüre edilmiştir ve SMTP sunucusu yok veya SMTP sunucusu şu anda kullanılamıyor	Konfigürasyonda SMTP'yi kapatın. DİKKAT! Bu durumda e-posta yoluyla uyarmak mümkün değil (EAlert)! Ağ yöneticisini bilgilendirin.
Tanımsız kart	Bellek kartı formatlanmamış Bellek kartı tipi desteklenmiyor	Kartı formatlayın, başka kart tipi kullanın.
Timeserver yok	Konfigürasyonda Timeserver seçili fakat Timeserver yok veya Timeserver şu anda kullanılamıyor.	Konfigürasyonda Timeserver'i kapatın. Ağ yöneticisini bilgilendirin.
USB hatası Aşırı Güç	USB cihazı fazla akım çekiyor	USB cihazı kullanmayın.
USB hatası Cihaz dondu	USB cihazı algılanıyor, fakat çalışmıyor	USB cihazı kullanmayın.
USB hatası Tanımsız Aygıt	USB cihazı algılanmıyor	USB cihazı kullanmayın.
Tanımsız kart	Bellek kartı formatlanmamış Bellek kartı tipi desteklenmiyor	Kartı formatlayın, başka kart tipi kullanın.
Uyumsuz revizyon	Yeni bir Firmware düzeyi yüklenirken hata. Firmware, donanım düzeyine uygun değil	Uygun Firmware yükleyin.
Voltaaj Hatası	Donanım arızası	Yazıcıyı kapatın ve açın. Yeniden ortaya çıkması halinde servise başvurun. Hangi gerilimin devre dışı kaldığı gösterilmektedir. Lütfen not edin.
Yapısal hata	Bellek kartının dizininde hata, güvenli olmayan veri erişimi	Bellek kartını yeniden formatlayın.
Yazım korumalı	PC kartının yazma koruması etkinleştirildi.	Yazma korumasını devreden çıkarın.
Yazma hatası	Donanım arızası	Yazma işlemini tekrarlayın. Kartı yeniden formatlayın.
Zayıf pil	PC kartının bataryası boş	PC kartındaki bataryayı değiştirin.

Tablo 7 Arıza bildirimi ve arıza giderimi

8.1 Etiket ölçüleri / Sürekli medya

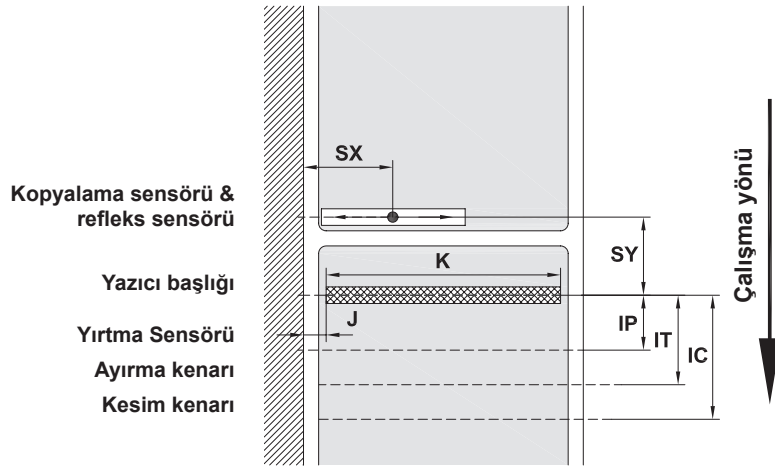


Resim 19 Etiket / Sonsuz malzeme ölçüleri

Ölçü	Adlandırma	mm olarak ölçü			
		A2*	A4* / A4.3*	A6*	A8*
B	Etiket genişliği	4 - 63	20 - 116	46 - 176	46 - 220
H	Etiket yüksekliği	-	4 - 5000	6 - 4000	-
	203 dpi'li baskı genişliği	4 - 5000	4 - 4000	6 - 3000	10 - 2000
	300 dpi'li baskı genişliği	4 - 2000	4 - 1000	-	-
	600 dpi'li baskı genişliği	4 - 2000	4 - 1000	-	-
	Besleme modunda	12 - 200	12 - 200	25 - 200	-
-	Ayırma uzunluğu	> 30			
-	Kesim uzunluğu				
	Kesici bıçak ile	> 2			
	Perforasyon bıçağı ile	> 12			
-	Perforasyon uzunluğu	> 2			
A	Etiket mesafesi	> 2			
C	Taşıyıcı veya sonsuz malzeme genişliği	24 - 67	24 - 120	50 -180	50 - 235
DI	Sol kenar	≥ 0			
Dr	Sağ kenar	≥ 0			
E	Etiket kalınlığı	0,025 - 0,7			
F	Taşıyıcı malzeme kalınlığı	0,03 - 0,1			
G	Etiket + Taşıyıcı malzeme toplam kalınlığı	0,055 - 0,8			
Q	Sonsuz malzeme kalınlığı	0,03 - 0,8			
V	Besleme	> 6			
	- Küçük etiketlerde, ince malzemelerde veya güçlü yapışkanlarda kısıtlamalar olabilir. Kritik uygulamalar, test edildikten sonra serbest bırakılmalıdır. - Eğilme dikliğini dikkate alın ! Malzeme, baskı silindirine dayanabilmelidir!				

Tablo 8 Etiket / Sonsuz malzeme ölçüleri

8.2 Cihaz ebatları

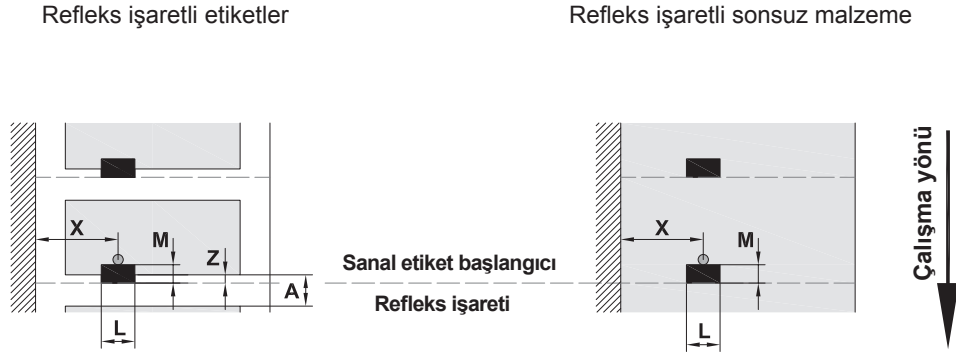


Resim 20 Cihaz ebatları

Ölçü	Adlandırma	mm olarak ölçü				
		A2+	A4+	A4.3+	A6+	A8+
IP	Yazdırma satırı ile besleme kenarı arasındaki mesafe	13,5				-
IC	Baskı satırı – Bıçak kesim kenarı mesafesi	18,8				
IT	Baskı satırı – Ayırma kenarı mesafesi	13,5				
J	1. ısıtma noktası ile kağıt yolu kenarı arasındaki mesafe					
	203 dpi	-	2,0	2,0	0,4	-
	300 dpi	2,0	2,0	2,0	3,1	2,0
	600 dpi	2,0	2,0	-	-	-
K	Baskı genişliği					
	203 dpi	-	104,0	104,0	168,0	-
	300 dpi	54,2	105,6	108,4	162,6	216,0
	600 dpi	57,0	105,6	-	-	-
SX	Işık geçirme ve refleks sensör ile kağıt yolu kenarı arasındaki mesafe yani, refleks işaretleri ile kenara giden delgi- lemeler arasındaki izin verilen mesafe	5 - 26	5 - 53			
SY	Kopyalama ve refleks sensörü - Baskı satırı mesafesi	46,0				

Tablo 9 Cihaz ebatları

8.3 Refleks işaretleri



Resim 21 Refleks işaretleri için ebatlar

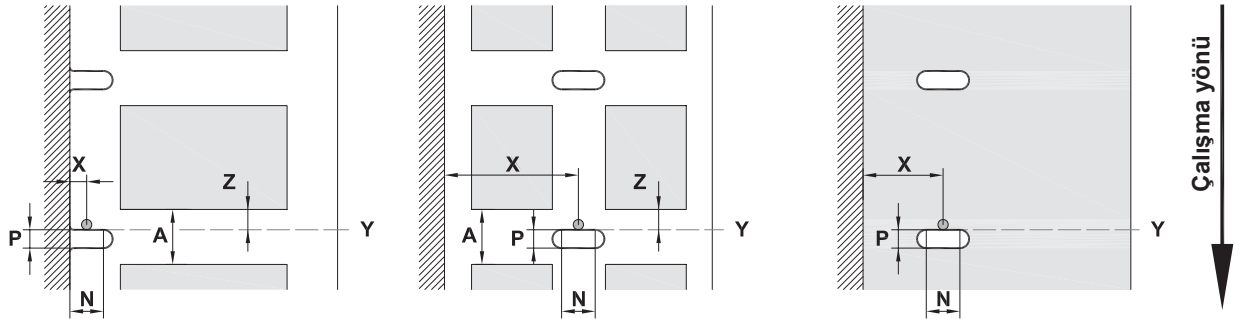
Ölçü	Adlandırma	mm olarak ölçü
A	Etiket mesafesi	> 2
L	Refleks işaretinin genişliği	> 5
M	Refleks işaretinin yüksekliği	3 - 10
X	İşaret ile kağıt yolu kenarı arasındaki mesafe A2+'da A4+, A4.3+, A6+, A8+'da	5 - 26 5 - 53
Z	Sanal etiket başlangıcı – Gerçek etiket başlangıcı mesafesi ► Yazılım ayarını uyarlayın	0 ile A arası / tavsiye edilen : 0
	- Refleks işaretleri malzemenin arka tarafında olmalıdır. - Başvuru üzerine ön tarafta refleks işaretleri için etiket ışık bariyeri. - Bilgiler siyah işaretler için geçerlidir. - Renkli işaretler muhtemelen algılanmaz. ► Öncü testler yapın.	

Tablo 10 Refleks işaretleri için ebatlar

8.4 Delik ölçüleri

Delikli etiketler

Delikli sonsuz malzeme



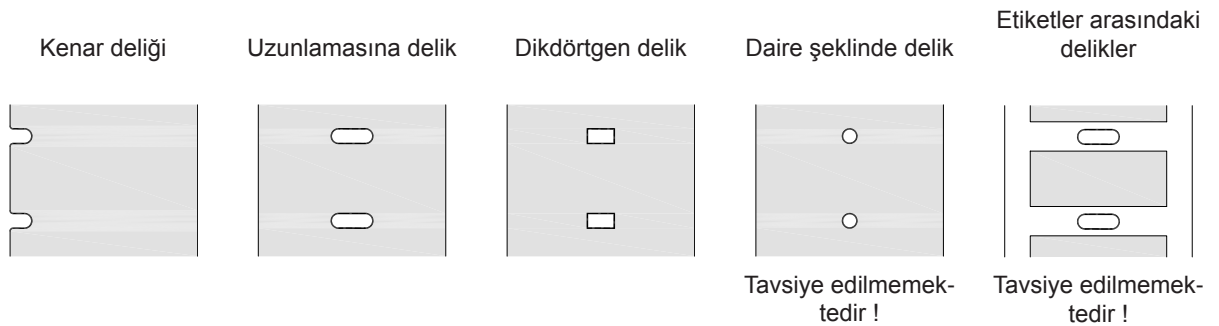
Kenar deliği için

Taşıyıcı malzeme asgari kalınlığı 0,06 mm

Resim 22 Delik ölçüleri

Ölçü	Adlandırma	mm olarak ölçü
A	Etiket mesafesi	> 2
N	Delik genişliği	> 5
	Kenar delgilemede	> 8
P	Delik yüksekliği	2 - 10
X	Delgileme ile kağıt yolu kenarı arasındaki mesafe	
	A2+'da	5 - 26
	A4+, A4.3+, A6+, A8+'da	5 - 53
Y	Kopyalama algılamasında sensör tarafından tespit edilen etiket başlangıcı	Arka kenar deliği
Z	Tespit edilen etiket başlangıcı – Gerçek etiket başlangıcı mesafesi	0 ile A-P arası
	► Yazılım ayarını uyarlayın	

Tablo 11 Delik ölçüleri



Resim 23 Delikler için örnekler

9.1 AB uygunluk beyanına ilişkin açıklama

A+ serisi etiket yazıcıları aşağıdaki AB direktiflerinin ilgili temel güvenlik ve sağlık gereksinimlerini karşılamaktadır:

- Elektrikli ekipmanların belirli gerilim sınırları içinde kullanımına ilişkin 2014/35/AB sayılı direktif
- 2014/30/AB sayılı Elektromanyetik uyumluluk direktifi
- Belirli tehlikeli maddelerin elektrikli ve elektronik cihazlarda kullanımının sınırlandırılmasına ilişkin 2011/65/AB sayılı direktif

AB-Uyumluluk Bildirimi

▷ <https://www.cab.de/media/pushfile.cfm?file=2625> 



9.2 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

10 Sözcük fihristi

A			
Açılması.....	8	Kumanda Alanı	9
Akım beslemesi	5	Kurallara uygun kullanım	4
Ayırma kenarı	22	Kurulum	8
B		L	
Bağlanması.....	8	Lityum batarya	5
Baskı merdanesinin temizlenmesi.....	25	O	
Baskı sistemi	23	Önemli bilgiler	4
Beklemede.....	10	P	
Besleme modu.....	16, 24	Paketten çıkarma.....	8
C		R	
Cihaza genel bakış	6	Refleks işaretleri	32
Çevre	5	Rulo yuvasına uyarılama	13
Çevre dostu taşıyıcı.....	5	Rulo etiketlerinin takılması.....	13
Çevrimdışı menü	11	Ruloyu çıkarın.....	18
Cihaz ebatları	31	S	
D		Saptırma sacının	22
Delikler.....	33	Sarma modu	15
Destek açısı A8+	12	Sembol göstergeleri.....	9
E		Servis çalışmaları	5
Enerji tasarrufu modu	10	Sorun giderimi	27
Etiket ışık bariyeri		Şebeke gerilimi	8
Ayarlama.....	14	Sürekli medya.....	30
Temizlik	26	T	
Etiket ölçüleri	30	Temizlik.....	25
Etiket yazılıyor	10	Baskı silindiri.....	25
Etiket yerleştirme	13	Etiket sensörleri	26
G		Yazıcı başlığı.....	25
Giderilebilir hata.....	10	Temizlik uyarıları.....	25
Giderilemez hata	10	Teslimat kapsamı	8
Grafik ekran	9	Transfer folyosunun takılması	20
Güvenlik uyarıları.....	5	Transfer folyosu yolunun ayarlanması.....	21
H		Tuş	
Hata		cancel	11
Bildirimler	28	feed	11
Durumlar	27	Giriş	11
Giderme şekli	28	menu	11
Gösterge	27	pause	11
Türler	27	Tuş fonksiyonları	11
Hazır	10	Çevrimdışı menü.....	11
K		Yazdırma işlemi.....	11
Kafa baskı sisteminin ayarlanması.....	17	U	
Kağıt hareketinin senkronizasyonu.....	24	Uyarı etiketleri.....	5
Katlanır etiketlerin yerleştirilmesi	19	Y	
Kenarlık	6	Yardım çağırma	11
Kesme modu	24	Yazıcı başlığı	
Kritik hata.....	10	Hasar	24
		Temizlik	25
		Yazıcı durumları.....	10
		Yırtma modu	14, 24
		Yırtma Sensörü.....	22
		Yönlendirme tuş takımı.....	9

Bu sayfa özellikle boş bırakılmıştır.